

**OFFICIAL RECEIVER'S OFFICE****破產管理署**

10TH-12TH FLOORS, QUEENSWAY GOVERNMENT OFFICES,  
66 QUEENSWAY, HONG KONG.  
香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓至十二樓

FAX (852) 2536 9963 (11TH FLOOR)  
(852) 2501 0698 (11TH FLOOR)  
(852) 2104 7151 (12TH FLOOR)  
(852) 2104 7150 (FINANCE)  
(852) 2869 0423 (ADMIN.)

圖文傳真 (852) 2536 9963 (十一樓)  
(852) 2501 0698 (十一樓)  
(852) 2104 7151 (十二樓)  
(852) 2104 7150 (財務)  
(852) 2869 0423 (行政)

來函請註明本署檔號  
IN REPLY PLEASE QUOTE THIS REF:  
來函檔號 YOUR REF.:  
電話 TEL. NO.: 2867 2457  
圖文傳真 FAX NO.: 3105 0435

Internet Homepage Address  
互聯網網址  
<http://www.info.gov.hk/oro>

26 July, 2001

The Law Society of Hong Kong  
3/F., Wing On House  
71 Des Voeux Road  
Central  
Hong Kong

**By Post & Fax 2845 0387**

Dear Sirs,

**Debtor's Bankruptcy Petitions**

It has been noticed that in cases of debtor's bankruptcy petitions, the statement of affairs which is required to be filed with the petition is often incorrectly filled in resulting in the case being adjourned by the Court. As you no doubt appreciate, any unnecessary delay means wasting time and costs for all parties concerned.

I wish to take the opportunity in reminding members when dealing with bankruptcy cases, to observe and comply with the Bankruptcy Ordinance, the Bankruptcy Rules and the Court's Practice Directions that are issued from time to time. In particular, practitioners' attention should be drawn to the following:-

**(A) Statement of Affairs**

- (a) The statutory form should be adhered to.
- (b) The debtor's occupation and address should be provided.
- (c) List A : Secured Creditors : Value of property should be stated (Column 4).
- (d) List B : Unsecured Creditors
  - a. Full detail of addresses of the creditors should be provided (Column 3).
  - b. Amount the creditors says is owed (Column 4) & the amount the debtor thinks he owes (Column 5) should be stated.

The Law Society of Hong Kong

26 July, 2001

- 2 -

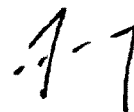
- (e) List C1 : Assets
- a. Bank account number should be provided.
  - b. The share of the bank account should be stated.
- (f) List E : Legal process outstanding : Description and estimated value of any property seized (Column 4) should be provided.
- (g) List F : Income payments order
- a. Total amount paid under the order (Column 5) should be provided.
  - b. Breakdown value should be specified.
- (h) List H : Statement of recent and expected income : Each item should be completed.

(B) Debtor's Bankruptcy Petition

Petition should be attested by a solicitor or the Official Receiver or the Registrar in accordance with Rule 51 of the Bankruptcy Rules.

I would appreciate if you would bring this letter to the attention of your members.

Yours faithfully,



( Ms. Teresa Wong )  
Ag. Assistant Official Receiver  
for Official Receiver

TW/ml